

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	SUZUKI	S J 4 1 0 (SJ 40 L ou R) (2 places)	CH 0711 07

Constructeur	SUZUKI MOTOR CO. LTD., Hamamatsu / Japan
Identification	sur la plaquette du constructeur -
	devant le N° du châssis "JSACSJ400"
Plaquette constructeur	à droite, en bas sur face intérieure du montant avant de la porte
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron devant l'essieu avant
Identification du moteur	"F 10 A" à droite, à l'arrière latéralement sur le bloc, derrière le démarreur (coulé en relief)
Importateur principal	SUZUKI AUTOMOBILE AG, 8305 Dietlikon
Véhicule homologué	JSACSJ400 CO 500 024

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique
Transmission	4 x 2
Nombre de vitesses	4 x 2
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues,
	régulateur selon charge sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur l'arbre à cardan, resp. sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau avec lampe-témoin séparée

Moteur			
Marque	SUZUKI	Type	F 10 A
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	65,5	Course	72
Cylindrée	970	CV-impôt	4,94
Puissance en kW	33,5/CV 45,5 DIN	à V/min	5500
Bruit à l'arrêt	72,0	à V/min	4125
Silencieux	2= 220 x Ø 75	350 x Ø 130 mm	
Mesure des gaz	ECE-15/03, CO 1,8 %		
Déparasitage	ECE-10, OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	ouvert avec capote ou Hardtop
Nombre de portes	2 + 1
Ceintures sécurité	Ar4M (E)
Cafe	-
Antivol	verrouillage de la direction
	Attelage : sur demande
Nombre de places	t 2 av. 2 centre ar.
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	3430
Empattements	2030
Largeur	1460
Essieu double	av ar
Hauteur	1690
Voies	av 1220 (+) ar 1220 (+)
Porte à faux	av 580
Voies	av ar
	ar 820
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage Ø g 10500 d 10300

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	420	420	840
Charge utile	50	90	140
Poids total	470	510	980
Poids garantis			1190
Pneus	195 SR 15 M+S		
Ply / bar	R / 2,3	R / 2,3	
Charge	1340	1340	
pour V max	160	160	
Jantes			
Gat poids remorquable avec/sans frein	mécanique		automatique
Garantie poids de l'ensemble	840/---		
Poids remorquable testé	840		
Charge garantie sur le toit	aucune		
Vitesse maximale selon le constructeur	110		km/h
testée	km/h à V/min	au moteur	prise de force

Equipement	§)	
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E)
Catadioptrés	av	ar 2a (E)
Feux de gabarit	av	ar I (E)
Feux amère de brouillard	1/ B	(E)
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	2/séparé	
Essuie-glace	2/balais	
Avertisseurs	NIPPONDENSO E 28036 avec/ sans lave-glace	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	SUZUKI SJ 410		
Homologation N°	CH	0711 07	
Carrosserie	ouvert avec capote ou Hardtop		
Places	total 2	avant	2
Poids à vide	840	Carburant	3
Charge utile	-	CV-impôt	4,94
Poids total	1190	Cylindrée	970

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

*) Entretien : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.

+) Variante de pneus : F 78 - 15 4 PR 1360 (2,2) Vmax 150 km/h
6.00 - 16 4 FR 1030 (2,1) 150 km/h

Jantes : 5 1/2 JJ x 15 acier voies AV + AR 1220 mm
4.50 E x 16 acier voies AV + AR 1200 mm

§) Equipement : des bavettes sont exigées à l'arrière.

Voiture
de tourisme

S U Z U K I

SJ 410 (SJ 40 L/R)

CH 0711 07

Fiche complémentaire

I

Complément du 02.11.82 à Winterthour - ko(ZH)/lin

à partir du No du châssis : JSA OSJ 40 0 00 517 700 = silencieux principal différent:

Silencieux : 350 x ϕ 140 mm / marqué = "SJ 40-1"

Mesure du bruit : à l'arrêt = 67,0 dB/A à 4125 t/min.
(avec le vhc. en marche, voir la fiche des émissions).

Complément du 20.05.83 à Zurich - Lü/lin

Poids remorquable garantis : avec frein = 1000 kg (avec effet rétroactif)
sans frein = 600 kg

Poids remorquable testé : 1000 kg (voir OCR, Art. 67, al. 5).

Charge garantie sur le toit : avec galerie spéciale = 75 kg.
appuis avant = sur les fixations des charnières des
portes avant;
médián = sur l'arceau de sécurité;
arrière = vissés de chaque côté sur la carrosserie,
avec contre-plaques.

Variante de pneus : P 205/75 R 15 1380 kg (2,5 bar) Vmax. 160 km/h

à partir du No du châssis : JSA OSJ 40 0 00 540 001

Frein de service : hydraulique, 2 circuits, AV= disques, / AR= exp. interne,
avec soupape proportionnelle selon la décélération sur
les roues arrière.

Complément du 28.11.85 à Berne - WS

Equipement

: livrable sur demande avec:

- arceau de protection AV; longueur vhc = 3530 mm
- grilles protectrices devant les phares (3 barres)
- grilles protectrices devant les clignoteurs AV et les feux AR (2 barres)